



# MANUALE DELL'UTENTE SISTEMA SMART CAR AUDIO

Leggere con attenzione questo manuale prima di utilizzare l'unità e conservare per uso futuro.

LCS520IP



MFL67409357

ITALIANO





Come iniziare

## Informazioni sulla sicurezza




**AVVERTENZA:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. SE OCCORRE UN INTERVENTO IN ASSISTENZA, RIVOLGERSI A UN TECNICO QUALIFICATO.

 Questo simbolo di un fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'unità che può provocare scosse elettriche.


 Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di istruzioni operative e di manutenzione particolarmente importanti contenute nella documentazione di accompagnamento del prodotto.


**AVVERTENZA:** PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, TENERE IL PRODOTTO LONTANO DALLA PIOGGIA E DALL'UMIDITÀ.


**AVVERTENZA:** non installare questo apparecchio in spazi ristretti quali scaffali o unità simili.


 Utilizzare sempre il veicolo in modo sicuro. Non distrarsi durante la guida. Fare sempre attenzione a tutte le condizioni di guida.


Non modificare le impostazioni o altre funzioni. Accostare in modo sicuro e legale prima di effettuare queste operazioni.


 Non utilizzare per molte ore a temperature molto alte o basse (-10 °C verso 60 °C).


 Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio o la parte posteriore dell'unità. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.


 Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, si consiglia di non esporre il prodotto ad acqua, spruzzi, pioggia o umidità.

 A causa delle elevate temperature esternamente all'unità, utilizzarla solo installata in auto.

 L'unità non funziona con dischi da 8 cm (utilizzare solo dischi da 12 cm).

 Mentre si guida, il volume deve essere impostato su un livello appropriato.

 Non lasciar cadere l'unità ed evitare che subisca forti urti.

 Questa unità serve in veicoli con una batteria da 12 volt e messa a terra negativa. Prima di installarla

in un veicolo, camion o autobus ricreativo, controllare la tensione della batteria. Per evitare cortocircuiti nel sistema elettrico, accertare di scollegare il cavo elettrico della batteria prima di cominciare l'installazione.



**AVVERTENZA:** Questo prodotto è dotato di un sistema laser. Per essere sicuri di utilizzare il prodotto in modo appropriato, leggere con particolare attenzione questo manuale d'uso e conservarlo come riferimento per ogni eventuale futuro intervento di manutenzione; per questi interventi, rivolgersi a centri di assistenza autorizzati.

L'utilizzo di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate di seguito può dare luogo a una pericolosa esposizione a radiazioni.

Per evitare l'esposizione diretta al fascio laser, non aprire il contenitore.


Questo dispositivo è dotato di batteria portatile o accumulatore.

### Modo sicuro per rimuovere la batteria o la batteria dall'apparecchiatura:

Rimuovere la batteria vecchia o accumulatore seguendo i passi inversi a quelli seguiti per l'assemblaggio. Per impedire la contaminazione dell'ambiente e creare possibili pericoli alla salute dell'uomo o animali, la vecchia batteria deve essere smaltita inserendola nel contenitore adeguato nei punti di raccolta predisposti. Non smaltire le batterie o accumulatori insieme ai rifiuti domestici.

Si raccomanda di utilizzare i sistemi locali di raccolta di batterie e accumulatori. Non esporre la batteria a temperature eccessive, ad esempio non esporla al sole, non gettarla sul fuoco, ecc.

### Smaltimento di batterie/accumulatori esausti

 1. Quando questo simbolo del contenitore della spazzatura con ruote barrato è affisso sulle batterie/accumulatori, indica che il prodotto è coperto dalla Direttiva europea 2006/66/EC.



2. Questo simbolo può essere combinato con i simboli del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio 0,004% di piombo.

3. Tutte le batterie/accumulatori devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici e nei punti di raccolta designati dal governo o autorità locali.

4. Il corretto smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori consente di evitare conseguenze potenziali negative per l'ambiente e la salute umana.

5. Per informazioni più dettagliate relative allo smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori rivolgersi alla propria azienda di servizi ambientali o al servizio di smaltimento del negozio in cui avete acquistato il prodotto.

### Smaltimento delle apparecchiature obsolete

 1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una  croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.

2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.

3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.

4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

**CE** La LG Electronics dichiara che questo/questi prodotto/i /sono conformi ai requisiti principali e ad altri provvedimenti importanti delle direttive 2004/108/EC, 2006/95/EC, e 2009/125/EC.

#### Centro Unificazione Europea:

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen The Netherlands

- Si prega di notare che questo NON è un punto di contatto del Servizio Clienti. Per le informazioni del Servizio Clienti, vedere la scheda di garanzia o contattare il fornitore presso cui avete acquistato il prodotto.

#### Dichiarazione di conformità

La società LG ELECTRONICS ITALIA S.p.A. dichiara che i prodotti ai quali si riferisce il manuale d'istruzione sono costruiti in conformità alle prescrizioni del D.M. n.548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n.301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art.2, comma 1 dello stesso decreto.

## Indice

### 1 Come iniziare

- 2 Informazioni sulla sicurezza
- 4 Pannello frontale
- 4 TELECOMANDO
- 5 - Installazione batteria

### 2 Collegamento

- 5 Installazione
- 5 - Installazione base
- 5 - Rimozione della unità di ricezione esistente
- 5 - Installazione ISO-DIN
- 6 Informazioni sul pannello di controllo staccabile
- 7 Connessione
- 7 - Collegamento alla vettura

### 3 Utilizzo

- 8 Uso
- 8 - Funzionamento di base
- 8 - Disattiva temporaneamente il sonoro
- 8 - Uso di EQ (equalizzatore)
- 8 - Uso di 3D SOUND

- 8 - Controllo dell'orologio
- 8 - Spegnimento luce display.
- 8 - Ripristino dell'unità
- 8 - Regolazione impostazioni generali
- 9 Ascolto di un CD
- 9 - Pausa o riavvio della riproduzione del CD
- 9 - Ricerca di una sezione entro una traccia/file
- 9 - Salto a altra traccia/file
- 9 - Spostamento ad altro file/ cartella MP3/WMA
- 9 - Controllo informazioni sulla vostra musica.
- 9 - Riprodurre tracce/file nel modo voluto
- 10 Ascolto di musica da un dispositivo esterno
- 10 - Prevenire modifiche radicali di volume quando si cambiano sorgenti
- 10 Funzionamento della radio
- 10 - Memorizzazione manuale delle frequenze
- 11 - Ascolto di una stazione predefinita
- 11 - Regolazione delle impostazioni TUNER
- 12 Uso di dispositivo USB
- 12 - Spostamento ad altro drive
- 12 - Ricerca rapida di un file desiderato

- 12 - Requisito del dispositivo USB riproducibile
- 12 - Registrazione su USB
- 12 Ascolto di musica collegando un telefono iPod/ iPhone
- 12 - Messa in pausa o riavvio della riproduzione
- 12 - Ricerca di una sezione entro una file
- 12 - Salto a altra file
- 13 - Controllo informazioni sulla vostra musica
- 13 - Riprodurre file nel modo voluto
- 13 - Riproduzione dei file registrati da menu della musica
- 13 - MODO di CONTROLLO di iPod/iPhone
- 13 - Modelli di iPod/iPhone compatibili

### 4 Risoluzione dei problemi

- 14 Risoluzione dei problemi

### 5 Appendice

- 15 Specifiche tecniche

1

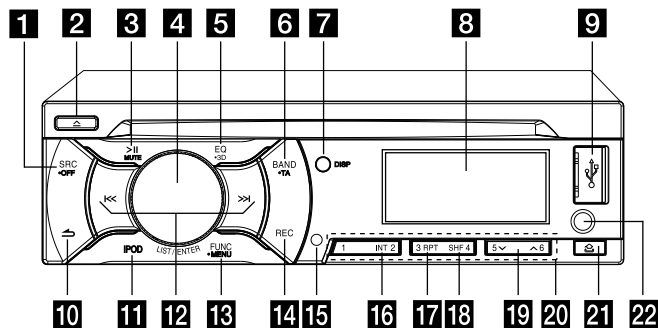
2

3

4

5

## Pannello frontale



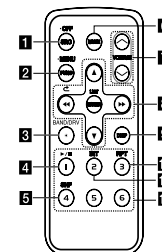
1

Come iniziare

- 1 SRC / • OFF**
  - Quando è premuto, selezionare le sorgenti della funzione.
  - Quando è premuto e mantenuto premuto, inserisce o chiude l'alimentazione dell'unità.
- 2 ▲**
  - Scarica il disco.
- 3 >||**
  - Visualizza e mette in pausa la riproduzione.
- MUTE**
  - Interrompe temporaneamente l'audio.
- 4 LIST / ENTER (Volume knob)**
  - Regola il livello del volume.
  - Conferma le impostazioni.
  - Controllare tracce, file o stazioni presenti.
- 5 EQ / • 3D**
  - Migliora la qualità del suono.
  - Quando è premuto, seleziona la funzione EQ.
- 6 BAND**
  - Selezionare una banda nel modo di SINTONIZZATORE.
  - Si sposta ad un drive USB successivo.
- TA (Opzionale)**
  - Ricerca le stazioni che hanno le informazioni TA/TP (traffi co/destinazione), quando viene premuto e mantenuto premuto.
- 7 DISP**
  - Premendo, potete controllare l'ora segnata.
  - Premerlo e mantenerlo, potete accendere/spegnere il display e la luce dei pulsanti a LED.
- 8** Finestra del display
- 9 Ingresso USB**
- 10 ↶**
  - Torna al punto precedente.

- 11 iPOD**
  - Attiva MODO DI CONTROLLO per iPod/iPhone.
- 12 I << / >> I**
  - Salta/ Cerca/ Trova/ Sintonizza
- 13 FUNC**
  - In ogni modo, imposta le voci di riproduzione.
  - **MENU**
    - Attiva il menu di impostazione.
- 14 REC**
  - Registrazione su chiavetta USB.
- 15** Sensore Telecomando
- 16 INT**
  - Scansione di introduzione.
- 17 RPT**
  - Ripetere la riproduzione.
- 18 SHF**
  - Miscela la riproduzione.
- 19 ▲ / ▼**
  - Sposta 10 tracce di MP3/WMA all'indietro o in avanti se non esiste una cartella o esiste una cartella su un CD/USB.
  - Sposta alla precedente o successiva cartella se esistono più di 2 cartelle su un CD/USB.
- 20 Tasti numerici (1 e 6)**
  - Seleziona una stazione preimpostata numerata nel TUNER.
- 21 🏠**
  - Apri il pannello anteriore.
- 22 AUX**
  - Se collegata ad altro lettore portatile, potete godervi la musica da esso sull'unità illustrata.

## TELECOMANDO



- 1 SRC / • OFF**
  - Quando è premuto, selezionare le sorgenti della funzione.
  - Quando è premuto e mantenuto premuto, inserisce o chiude l'alimentazione dell'unità.
- 2 FUNC**
  - Quando è premuto, imposta le voci di riproduzione in ciascun modo d'uso.
  - **MENU**
    - Quando è premuto e mantenuto, attiva il menu di impostazione.
- 3 BAND**
  - Selezionare una banda nel modo di TUNER.
- DRV**
  - Si sposta ad un drive USB successivo.
- 4 ▶ / ||** Visualizza e mette in pausa la riproduzione.
- 5 SHF** Miscela la riproduzione.
- 6 MUTE** Interrompe temporaneamente l'audio.
- 7 VOLUME ▲ / ▼**
  - Regola il livello del volume.

8 ◀▶▶▶

Salta/ Cerca/ Trova/ Sintonizza



Torna al punto precedente.



- Lista in alto/basso
- Regola impostazioni
- Sposta 10 tracce di MP3/WMA all'indietro o in avanti se non esiste una cartella o esiste una cartella su un CD/USB.
- Sposta alla precedente o successiva cartella se esistono più di 2 cartelle su un CD/USB.

**ENTER/ LIST**

- Conferma le impostazioni.
- Controllare tracce, file o stazioni presenti.

9 DISP

- Premendo, potete controllare l'ora segnata.
- Premerlo e mantenerlo, potete accendere/spengere il display e la luce dei pulsanti a LED.

10 RPT

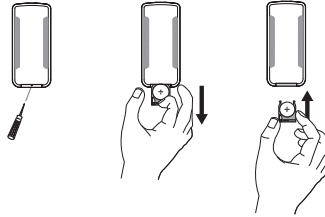
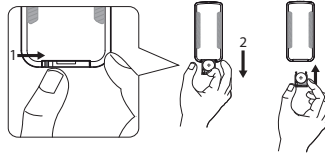
Ripetere la riproduzione.

11 INT

Scansione di introduzione.

12 **Tasti numerici (1 e 6)**

Selezione una stazione preimpostata numerata nel TUNER.

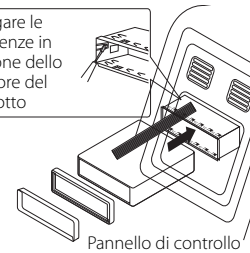
**Installazione batteria****Type 1****Type 2****! Nota**

- Utilizzare esclusivamente una batteria al litio CR2025 (3 V).
- Rimuovere la batteria se il telecomando non viene utilizzato per lungo tempo.
- La batteria non deve essere ricaricata, smontata, riscaldata o gettata nel fuoco.
- Non manovrare la batteria utilizzando utensili metallici.
- Non conservare la batteria insieme ad utensili metallici.

**Installazione****Installazione base**

Prima dell'installazione, verificare che l'interruttore di accensione si trovi su OFF e rimuovere il terminale della batteria della vettura per evitare corto circuiti.

Ripiegare le sporgenze in funzione dello spessore del cruscotto

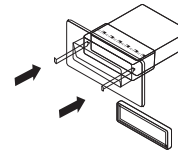


Pannello di controllo

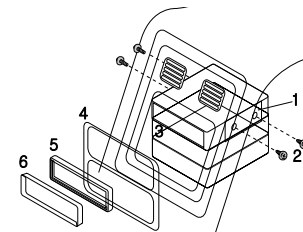
1. Rimuovere l'unità ricevitore esistente.
2. Effettuare i collegamenti necessari.
3. Montare la slitta di installazione.
4. Inserire l'unità nella slitta di installazione.

**Rimozione della unità di ricezione esistente**

Se nel cruscotto è già presente una slitta di montaggio per l'unità ricevente è necessario rimuoverla.



1. Rimuovere il supporto posteriore dall'unità.
2. Rimuovere il pannello anteriore e l'anello di rifinitura dall'unità.
3. Inserire la leva nel foro presente su un lato dell'unità. Eseguire la stessa operazione sull'altro lato ed estrarre l'unità dalla slitta di montaggio.

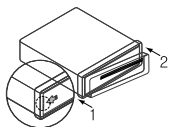
**Installazione ISO-DIN**

Pannello di controllo

1. Far scorrere l'unità nel telaio ISODIN.
2. Installare le viti rimosse dall'unità precedente.
3. Far scorrere l'unità e il telaio nell'apertura rettangolare.
4. Installare il pannello rettangolare o la piastra dell'adattatore.
5. Installare l'anello di posizionamento sull'unità.
6. Montare il pannello di controllo sull'unità.

## Informazioni sul pannello di controllo staccabile

### Attaccare il pannello di controllo



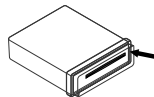
1. Allineare il lato sinistro del pannello con l'arresto.
2. Spingere il lato destro del pannello nell'unità fino a quando si sente un clic.

### ! Attenzione

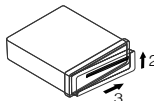
- I pulsanti di controllo possono non funzionare correttamente se il frontalino non è montato per il verso giusto. Se si verifica questa eventualità, premere dolcemente il frontalino.
- Non lasciare il frontalino in zone esposte a temperature molto alte o alla luce diretta del sole.
- Non lasciar cadere il frontalino o sottoporlo comunque a urti violenti.
- Non lasciare che prodotti chimici volatili quali benzina, diluente o insetticidi entrino in contatto con la superficie del frontalino.

### Staccare il frontalino estraibile

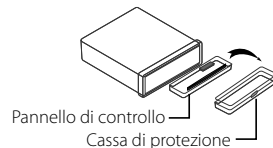
1. Premere il pulsante  per sbloccare il frontalino.



2. Sollevare leggermente il pannello di controllo.
3. Spingere a destra il pannello di controllo.

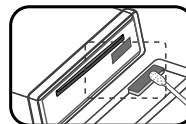


4. Estrarre il frontalino dall'unità.
5. Riporre il frontalino nell'astuccio di protezione.



### ! Nota

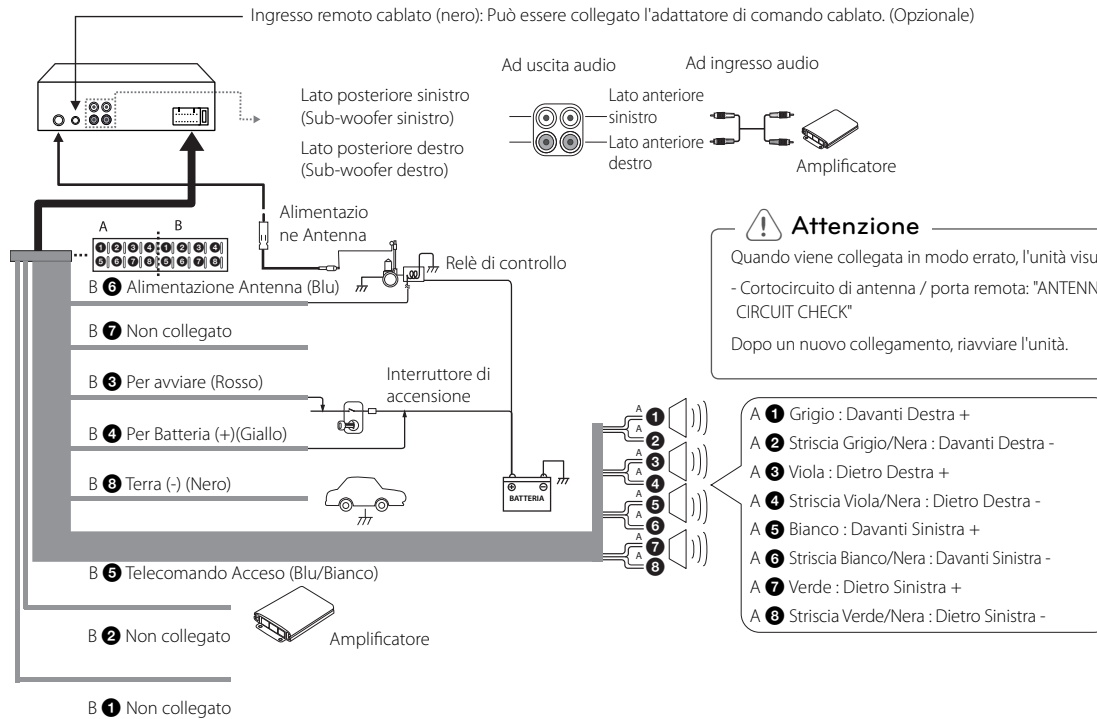
Pulire periodicamente i contatti sulla parte posteriore del pannello anteriore con un bastoncino con cotone inumidito di alcol. Per la sicurezza spegnere il mezzo prima della pulizia e rimuovere la chiave dall'interruttore di accensione.



## Connessione

### Collegamento alla vettura

Prima dell'installazione, verificare che l'interruttore di accensione si trovi su OFF e rimuovere il terminale della batteria della vettura per evitare corto circuiti.



**Attenzione**

Quando viene collegata in modo errato, l'unità visualizza quanto segue.

- Cortocircuito di antenna / porta remota: "ANTENNA / REMOTE ON PORT SHORT CIRCUIT CHECK"

Dopo un nuovo collegamento, riavviare l'unità.

## Uso

### Funzionamento di base

1. Accendere l'unità premendo un qualsiasi tasto sull'unità.
2. Selezionare una sorgente premendo SRC.
3. Girare la manopola del volume per regolare il volume dell'unità.  
O premere VOLUME ▲/▼ sul telecomando

### Disattiva temporaneamente il sonoro

1. Premere MUTE per silenziare l'unità.  
O premere MUTE sul telecomando.
2. Premere nuovamente per annullare.

### Uso di EQ (equalizzatore)

L'EQ serve per incrementare o ridurre l'intensità del segnale delle frequenze radio. La funzione vi aiuta a gustare meglio i suoni riprodotti.

Premere più volte EQ sull'unità.  
L'indicatore lampeggia nel seguente ordine.

B-BOOST (PREAMPLIFICATORE DEI BASSI)  
 ➔ POP ➔ CLASSIC ➔ ROCK ➔ JAZZ ➔ VOCAL  
 ➔ SALSA ➔ SAMBA ➔ REGGAE  
 ➔ RUSSY ➔ USER1 ➔ USER2 ➔ Off  
 (non visualizzato)

### Uso di 3D SOUND

Questo modo fornisce un suono surround eccellente.

1. Premere e mantenere EQ/•3D.
2. Premere e mantenere nuovamente il tasto per cancellare.

### ! Nota

- Il 3D SOUND è disponibile solo quando si usano i contenuti di CD/USB. (Eccetto l'iPod/iPhone)
- Quando state registrando, il 3D SOUND verrà spento automaticamente.

### Controllo dell'orologio

1. Premere DISP.
2. Premere nuovamente per annullare.

### Spegnimento luce display.

1. Premere e mantenere DISP.
2. Premere e mantenere nuovamente per spegnere.

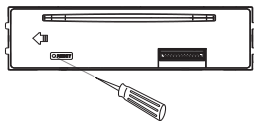
### ! Nota

Nella condizione di spento, premere qualsiasi tasto, la luce viene accesa e quindi spenta automaticamente se non premete il tasto entro pochi secondi.

### Ripristino dell'unità

Potete resettare l'unità quando essa non funziona correttamente.

1. Staccare il pannello di controllo.  
Vedere la pagina 6 per staccare il pannello di controllo.
2. Inserire un oggetto appuntito nel foro di reset (ripristino).



### Regolazione impostazioni generali

Potete regolare le impostazioni di [SOUND], [LIGHT] e [OTHER].

### Sull unità

1. Premere e mantenere • MENU.
2. Far girare la manopola del volume per selezionare [SOUND], [LIGHT] o [OTHER] e premerlo.
3. Far girare la manopola del volume per selezionare la voce e premere.
4. Far girare la manopola del volume in senso orario o antiorario pre regolare il livello.
5. Premere la manopola del volume per confermare l'impostazione.  
Se volete tornare alla fase precedente, premere ↶.

### Sul telecomando

1. Premere e mantenere FUNC/• MENU.
2. Premere ▲ / ▼ per selezionare [SOUND], [LIGHT] o [OTHER] e premere ENTER.
3. Premere ▲ / ▼ per selezionare il modo e premere ENTER.
4. Premere ▲ / ▼ per regolare il livello.
5. Premere ENTER per confermare l'impostazione.  
Se volete tornare alla fase precedente, premere ↶.

### Per impostazione di [SOUND]

Potete regolare la qualità del suono regolando il livello del suono BAL (bilanciamento altoparlante sinistro/destro), FAD (altoparlante anteriore/posteriore), SW (Subwoofer), SW-F (frequenza Subwoofer) e A-EQ (Auto EQ).  
- Quando impostate l'EQ su modo USER 1/2. Potete regolare il livello del suono su BAS (bassi), MID (medio), TRB (vibrazione).

- SW (Subwoofer)  
Potete regolare il volume del subwoofer.
- SW-F (frequenza Subwoofer)  
OFF/ SW 55 Hz/ SW 85 Hz/ SW 120 Hz  
Potete abilitare il subwoofer.
- A-EQ (Auto EQ) OFF/ ON  
AUTO EQ (equalizzatore automatico) funziona solo con file musicali che supportano il genere musicale. Quando si imposta AUTO EQ su ON, POP, CLASSIC, ROCK, o JAZZ l'apparecchio è selezionato automaticamente secondo il genere di musica.

**Per impostazione [LIGHT]**

Potete regolare gli effetti di luce regolando il LED, DIM o DIM LV (LED acceso, attenuazione o leggera attenuazione).

- LED COL1/ COL2/ AUTO: Potete modificare il colore della finestra a LED.
- DIM (attenuatore) OFF/ ON : Potete cambiare la luminosità del display durante lo stato di apparecchio acceso.

Impostazioni	Descrizione
DIM ON	La finestra del display si spegne.
DIM OFF	La finestra del display si accende.

- DIM LV (livello attenuatore): Quando impostate DIM su ON, potete regolare il livello dell'attenuatore. (-2, -1, 0, +1, +2)

**Per impostazioni [OTHER]**

- AUX (Ausiliario) ON/ OFF  
E' possibile usare l'apparecchiatura ausiliaria con questa unità. Attivare l'impostazione ausiliaria quando si usa apparecchiatura a ausiliaria collegata a questa unità.
- DEMO OFF/ ON  
Potete modificare l'indicazione iniziale sul display nel nome di informazione (nome funzione nome EQ, ecc.) mentre ascoltate una sorgente.
- BEEP 2ND/ ALL  
BEEP 2ND: Il suono di "beep" è generato quando un tasto viene premuto per più di 2 secondi.  
BEEP ALL: Il bip viene generato quando viene premuto qualsiasi tasto.

## • CLK (orologio)

Per il modello RDS non è supportata l'unità o anche per una unità supportata con RDS.

- Quando le informazioni RDS CT non sono ricevute e quindi impostate CT su OFF, potete regolare il tempo da soli.

Selezionare l'orologio come segue:

1. Selezionare una sorgente su TUNER.
2. Premere il tasto FUNC per selezionare il CT e quindi impostare CT su OFF (spento).  
(vedere "Regolazione delle impostazioni TUNER" alle pagg. 11 per impostare il CT (tempo di orologio) su ON/ OFF)
3. Premere e mantenere • MENU sull'unità per selezionare [OTHER] e quindi selezionare CLK girando la manopola del volume.
4. Impostare l'ora girando la manopola del volume.
5. Premere la manopola del volume per confermare l'ora.
6. Impostare i minuti girando la manopola del volume.
7. Premere la manopola del volume per confermare il valore dei minuti.

- Quando le informazioni RDS CT sono ricevute :

L'orologio è visualizzato secondo le informazioni RDS CT.

- Quando non è supportato l'RDS, impostare l'orologio secondo 3 e 7 passi.

**Ascolto di un CD**

1. Inserire il CD.
2. Girare la manopola del volume dell'unità per regolare il volume.  
O premere VOLUME  $\wedge$ / $\vee$  sul telecomando.

**Pausa o riavvio della riproduzione del CD**

1. Premere  $\gg$  sull'unità per mettere in pausa la riproduzione.  
O premere  $\blacktriangleright$ / $\parallel$  sul telecomando.
2. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

**Ricerca di una sezione entro una traccia/file**

1. Premere e mantenere  $\ll$ / $\gg$  sull'unità per circa 1 secondo durante la riproduzione.  
O Premere e mantenere  $\ll$  /  $\gg$  sul telecomando.
2. Premere  $\gg$  sull'unità nel punto che desiderate ascoltare.  
O premere  $\blacktriangleright$ / $\parallel$  sul telecomando.

**Salto a altra traccia/file**

Premere  $\ll$ / $\gg$  on sull'unità.  
O premere  $\ll$ / $\gg$  sul telecomando.  
Oppure

1. Premere la manopola del volume sull'unità.  
O premere ENTER sul telecomando.
2. Far girare la manopola del volume dell'unità per selezionare una ROOT o cartella desiderata e premere.  
O premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  e premere ENTER sul telecomando.

3. Far girare la manopola del volume sull'unità per selezionare la traccia /file desiderata/o e premere.  
O premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  e premere ENTER sul telecomando.

**Nota**

Per saltare alla traccia precedente, premere  $\ll$  brevemente entro 3 secondi di tempo di registrazione.

**Spostamento ad altro file/ cartella MP3/WMA**

Premere  $\wedge$  /  $\vee$  on sull'unità.  
O premere  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  sul telecomando.

- Sposta 10 tracce di MP3/WMA all'indietro o in avanti se non esiste una cartella o esiste una cartella su un CD/ USB.
- Sposta alla precedente o successiva cartella se esistono più di 2 cartelle su un CD/ USB.

**Controllo informazioni sulla vostra musica.**

I file MP3/WMA spesso sono forniti con marcature. Le marcature indicano titolo, artista e album.


Premere DISP più volte durante la riproduzione di file MP3/WMA/CD TESTO. Se non esistono informazioni, la scritta "NO TEXT" verrà mostrata sul display.

**Riprodurre tracce/file nel modo voluto****Per usare i tasti applicabili**






1. Premere INT/ RPT/ SHF.
2. Premere nuovamente per annullare.  
Oppure

## Uso del tasto FUNC


### Sull unità

1. Premere FUNC.
2. Girare la manopola del volume per selezionare una voce e premere.
3. Girare la manopola del volume per selezionare l'opzione.
4. Premere la manopola del volume per impostare l'opzione.  
Se volete tornare alla fase precedente, premere .



### Sul telecomando

1. Premere FUNC/• MENU.
2. Premere  /  per selezionare una voce e premere.
3. Premere  /  per selezionare l'opzione.
4. Premere ENTER per impostare l'opzione.  
Se volete tornare alla fase precedente, premere .


### • RPT (ripetizione)

Le tracce/file attualmente selezionate (1 RPT) o cartella () sul disco sono riprodotti più volte.

### • SHF (miscelazione)

Ogni file della cartella selezionata attualmente (SHF) o tutte le tracce/file () del disco sono riprodotti in modo casuale. Durante la riproduzione casuale, anche se premete , non si va nuovamente alla traccia precedente.

### • INT (avvio scansione)

Sono riprodotti i primi 10 secondi di tutte le tracce/file (INT) o ciascun file della cartella selezionata attualmente () sul disco.

## ! Nota

La compatibilità di dischi MP3 WAV con questa unità è limitata come segue:

1. Frequenza di campionamento: 8 kHz verso 48 kHz (MP3) 22.05 kHz verso 48 kHz (WMA)
2. Frequenza bit: entro 8 kbps verso 320 kbps (includere VBR) (MP3) 32 kbps verso 320 kbps (WMA)
3. Il file system CD-R/CD-RW deve essere "ISO 9660".
4. Se si registrano file MP3/WMA usando un software che non è in grado di creare un FILE SYSTEM, per esempio "Direct-CD" ecc. i file MP3/WMA non potranno essere riprodotti. Si consiglia dunque di usare "Easy CD Creator", questo software crea un file system ISO9660.

L'opzione di formato del disco deve essere impostata su [Masterizzato] per rendere il disco compatibile con i lettori LG quando si formattano dischi riscrivibili. Se si imposta l'opzione su Live File System, non è possibile usarlo sui lettori LG.

(Masterizzato/Live File System : formato disco per Windows Vista)





**Vi preghiamo inoltre di notare che è necessaria un'autorizzazione per scaricare file e musica MP3/WMA da Internet. La nostra compagnia non ha il potere di conferire questa autorizzazione. Richiedete sempre l'autorizzazione del proprietario del copyright.**

## Ascolto di musica da un dispositivo esterno









1. Collegare un dispositivo esterno alla presa AUX con il cavo di ingresso.
2. Selezionare una sorgente su AUX.
3. Riprodurre con l'apparecchiatura ausiliaria collegata.

## Prevenire modifiche radicali di volume quando si cambiano sorgenti





Solo quando si seleziona AUX su ON come sorgenti di commutazione, si può regolare il livello del volume di ciascuna sorgente per evitare le variazioni radicali del volume selezionando GAIN 0/ +6. (guadagno 0/+6)

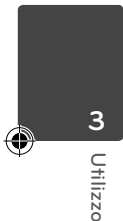
1. Premere FUNC sull'unità.  
O premere FUNC/• MENU sul telecomando.
2. Girare la manopola del volume dell'unità.  
O premere  /  sul telecomando per impostare l'opzione (GAIN 0 / +6).
3. Premere la manopola del volume sull'unità.  
O premere ENTER sul telecomando per confermare l'impostazione.
4. Se volete tornare alla fase precedente, premere .  
O premere  sul telecomando.

## Funzionamento della radio

1. Premere SRC più volte per selezionare una sorgente su TUNER.
2. Premere BAND più volte per selezionare la banda voluta.
3. Per una ricerca manuale, premere e mantenere  /  on sull'unità fino a quando viene indicato "MANUAL". Quindi premere più volte per selezionare una frequenza desiderata.  
O premere e mantenere  /  sul telecomando.  
Per la ricerca automatica, premere  /  sull'unità. Quindi viene visualizzato "SEARCH". (Eccetto MW)  
O premere  /  sul telecomando.

## Memorizzazione manuale delle frequenze

1. Premere BAND per selezionare una banda desiderata che si vuole memorizzare.
2. Premere e mantenere  /  on sull'unità fino a quando si sente un beep.  
O premere e mantenere  /  sul telecomando.
3. Premere la manopola del volume e girare la stessa per selezionare una stazione reimpostata fra 1 e 6 e quindi premere e mantenere la manopola fino a quando si sente un suono 'beep'.  
O premere e mantenere premuti i tasti di preimpostazione fra 1 e 6 sul telecomando fino a quando si sente un suono di beep sul telecomando.
4. Ripetere le fasi 1 e 3 per impostare altre stazioni.




**! Nota**

Quando una stazione viene impostata su numeri predefiniti sui quali sono memorizzate altre stazioni radio, la stazione radio impostata in precedenza viene cancellata automaticamente.


**Ascolto di una stazione predefinita**

1. Premere BAND più volte per selezionare la banda desiderata.
2. Premere la manopola del volume sull'unità.  
O premere ENTER sul telecomando.
3. Girare la manopola del volume per selezionare una stazione impostata.  
O premere ▲ / ▼ sul telecomando.
4. Premere la manopola del volume.  
O premere ENTER sul telecomando.  
Oppure  
Premere BAND e quindi premere il tasto di preimpostazione desiderato fra 1 e 6 sul telecomando.

**Regolazione delle impostazioni TUNER****Sull unità**

1. Premere FUNC.
2. Girare la manopola del volume per selezionare una voce e premere.
3. Girare la manopola del volume per selezionare l'opzione e premerla.
4. Se volete tornare alla fase precedente, premere .

**Sul telecomando**

1. Premere FUNC/•MENU.
2. Premere ▲ / ▼ per selezionare e premere ENTER.
3. Premere ▲ / ▼ per selezionare l'opzione e premere ENTER.
4. Se volete tornare alla fase precedente, premere .

- PTY (Tipo di programma, RDS (Opzionale))  
Cerca la stazione radio per tipo di programma di sintonizzatore FM nel modo seguente. I tipi di programmi sono visualizzati come segue.

NEWS	FINANCE	EASY M
AFFAIRS	CHILDREN	LIGHT M
INFO	SOCIAL	CLASSICS
SPORT	RELIGION	OTHER M
EDUCATE	PHONE IN	JAZZ
DRAMA	TRAVEL	COUNTRY
CULTURE	LEISURE	NATION M
SCIENCE	DOCUMENT	OLDIES
VARIED	POP M	FOLK M
WEATHER	ROCK M	

- A/S (memoria automatica)  
Le sei frequenze con il segnale più potente vengono memorizzate sui tasti predefiniti da 1 a 6 in ordine di intensità di segnale. Per annullare premere la manopola del volume.
- P/S (scansione di preimpostazione)  
Appare ciascuna stazione impostata. Per annullare premere la manopola del volume.
- SENS (sensibilità sintonizzatore) MID/HI/ LOW  
Nelle zone in cui la ricezione del segnale è debole, aiuta il sintonizzatore a cercare altre stazioni. Quanto minore è la ricezione, tanto minore è l'opzione da impostare.

**RDS (Opzionale)**

- AF (Frequenza alternativa) ON/ OFF  
Quando la qualità di ricezione si riduce, il sintonizzatore automaticamente passa ad altra stazione della rete, che trasmette una qualità di ricezione migliore, usando i codici PI e AF.
- REG (Region) ON/ OFF  
REG ON: L'unità passa ad un'altra stazione sulla stessa rete, che trasmette lo stesso programma quando il segnale ricevuto dalla stazione corrente diventa debole.  
REG OFF: L'unità passa ad un'altra stazione sulla stessa rete, che trasmette lo stesso programma quando il segnale ricevuto dalla stazione corrente diventa debole. (In questo modo, il programma può essere differente da quello ricevuto solitamente.)

- TA (Annuncio del traffico) ALARM/ SEEK  
TA ALARM: Se la stazione sintonizzata non presenta informazioni TP per 5 secondi, viene emesso un doppio beep.  
TA SEEK: Se la stazione sintonizzata non riceve informazioni TP per 5 secondi, il ricevitore passa alla stazione successiva che dispone di informazioni TP.
- PI (Identificazione del programma) SOUND/ MUTE  
PI SOUND: Quando la frequenza delle stazioni radio sintonizzate passa a AF con PI non identificato, mantiene il suono.  
PI MUTE: Quando la frequenza delle stazioni radio sintonizzate passa ad una stazione AF con PI non identificato, silenzia il suono fino a quando non viene identificato il PI.
- CT (Orario dell'orologio) ON/ OFF  
È possibile usare le informazioni CT dell'RDS per aggiornare l'orario. Quando le informazioni CT dell'RDS non sono ricevute e si imposta CT a OFF, è possibile regolare manualmente l'orario. Fare riferimento alla pagina 9 per impostare l'orologio.

## Uso di dispositivo USB

1. Aprire il coperchio del USB.
2. Collegare il dispositivo USB.
3. Premere SRC più volte per selezionare la sorgente come USB.

### Spostamento ad altro drive

Quando si collega questa unità al lettore multiplo, premere BAND sull'unità (o DRV sul telecomando) per passare al drive successivo. Ogni volta che si preme un tasto, i modi del drive cambiano.

### Ricerca rapida di un file desiderato

1. Premere la manopola del volume sull'unità.  
O premere ENTER sul telecomando.
2. Far girare la manopola del volume dell'unità per selezionare una ROOT o cartella desiderata e premere.  
O premere ▲ / ▼ e premere ENTER sul telecomando.
3. Far girare la manopola del volume sull'unità per selezionare la traccia /file desiderata/o e premere.  
O premere ▲ / ▼ e premere ENTER sul telecomando.

#### ! Nota

Altre funzioni sono eguali con "Ascolto di un CD". Vedere pagg. 9 e 10.

## Requisito del dispositivo USB riproducibile

- Non estrarre il dispositivo USB durante il funzionamento (riproduzione, ecc.)
- Un dispositivo USB che richiede l'installazione aggiuntiva di un programma quando è connesso un computer non è supportato.
- Si consiglia di eseguire backup regolari per prevenire la perdita dei dati.
- Se si usa un cavo di prolunga di tipo USB, USB-HUB, USB Multi-reader, o HDD esterno, il dispositivo USB può non essere rilevato.
- Quando collegate un dispositivo USB parzializzato all'unità, viene rilevata solo la prima partizione presente su esso.
- Alcuni dispositivi USB possono non funzionare con questa unità.
- Fotocamere digitali e telefoni cellulari non sono supportati.
- Non è possibile connettere la porta USB dell'unità a un PC. Non è possibile utilizzare l'unità come dispositivo di memorizzazione.
- L'uso di sistemi di file NTFS non è supportato.  
E' supportato sistema di file (solo FAT (16/32)

## Registrazione su USB

1. Aprire il coperchio del USB e collegarlo all'unità.
2. Selezionare CD o sintonizzatore FM.
3. Premere tasto REC per avviare la registrazione.  
Per la registrazione di traccia/file premere il tasto una volta.  
Per tutte le tracce o file nella registrazione di cartelle selezionate attualmente, premere e mantenere il tasto fino a quando si ode un beep.
4. Premerlo nuovamente per arrestare la registrazione.

#### ! Nota

- La registrazione è disponibile solo con funzione di CD e sintonizzatore FM.
- Non estrarre il dispositivo USB durante la registrazione, o può essere creato un file incompleto e non è cancellato nel PC.
- Quando la memoria del USB è piena, la scritta "MEMORY FULL" appare sul display.
- Mentre si registra con sintonizz. FM, le trasmissioni sono registrate come un file ogni 20 minuti.

La produzione di copie non autorizzate del materiale protetto dalla copia, comprendente i programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni di suoni, può essere una violazione delle leggi del copyright e costituisce un reato criminale. Questa apparecchiatura non dovrebbe essere usata per tali scopi.

Siate responsabili.  
Rispettate le leggi del copyright.

## Ascolto di musica collegando un telefono iPod/ iPhone

Potete gustare la musica memorizzata su iPod/ iPhone con l'unità collegandola al connettore USB usando il cavo adatto.

1. Aprire il coperchio del USB.
2. Collegare l'iPod/ iPhone.
3. Premere SRC per selezionare una sorgente per USB.

### Messa in pausa o riavvio della riproduzione

1. Premere >|| sull'unità per mettere in pausa la riproduzione.  
O premere ►|| sul telecomando.
2. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

### Ricerca di una sezione entro una file

Durante la riproduzione, premere e mantenere |<< / >>| e quindi rilasciare in un punto desiderato.

### Salto a altra file

Premere |<< / >>| on sull'unità.  
O premere << / >> sul telecomando.  
Oppure

1. Premere la manopola del volume sull'unità.  
O premere ENTER sul telecomando.
2. Girare la manopola del volume sull'unità per selezionare una categoria desiderata e premerlo.  
O premere ▲ / ▼ e premere ENTER sul telecomando.
3. Far girare la manopola del volume sull'unità per selezionare la traccia /file desiderata/o e premere.  
O premere ▲ / ▼ e premere ENTER sul telecomando.


## Controllo informazioni sulla vostra musica

I file MP3/WMA spesso sono forniti con marcature. Le marcature indicano titolo, artista e album.


Premere DISP più volte durante la riproduzione di file MP3/WMA. Se non esistono informazioni, la scritta "NO TEXT" verrà mostrata sul display.



## Riprodurre file nel modo voluto

### Sull unità

1. Premere FUNC.
2. Girare la manopola del volume per selezionare una voce e premere.
3. Girare la manopola del volume per selezionare l'opzione.
4. Premere la manopola del volume per impostare l'opzione.  
Se volete tornare alla fase precedente, premere .

### Sul telecomando

1. Premere RPT/SHF.
2. Premere nuovamente per annullare.  
Oppure
  1. Premere FUNC/• MENU.
  2. Premere ▲ / ▼ per selezionare una voce e premere ENTER.
  3. Premere ▲ / ▼ per selezionare l'opzione.
  4. Premere ENTER per impostare l'opzione.  
Se volete tornare alla fase precedente, premere .
- RPT (ripetizione)  
Il file o i file selezionato/i attualmente (1 RPT) su iPod/iPhone sono riprodotti più volte.



- SHF (miscelazione)  
Ciascun file dell'album selezionato attualmente () o tutti i file (SHF) su iPod/iPhone sono riprodotti in modo casuale.  
Durante la riproduzione casuale, anche se si preme , non si può tornare al file precedente.
- SPD (VELOCITÀ DEL LIBRO)  
Potete regolare la velocità dell'audiolibro dell'iPod su NOR (normale), SLOW (lento), o FAST (rapido).

## Riproduzione dei file registrati da menu della musica

Potete controllare i file dai menu della musica e riprodurli a volontà.

I menu della musica sono del tipo seguente.

PLAYLISTS → ARTISTS → ALBUMS → GENRES → SONGS → COMPOSER → AUDIO BOOK → PODCAST → ...

1. Premere la manopola del volume sull'unità.  
O premere ENTER sul telecomando.
  2. Girare la manopola del volume sull'unità per selezionare un menu della musica e premerlo.  
O premere ▲ / ▼ sul telecomando.
  3. Girare la manopola del volume sull'unità per selezionare un file.  
O premere ▲ / ▼ sul telecomando.
  4. Premere la manopola del volume dell'unità per confermare l'impostazione.  
O premere ENTER sul telecomando.
  5. Se volete tornare alla fase precedente, premere .
- O premere  sul telecomando.

## MODO di CONTROLLO di iPod/iPhone

Potete controllare l'unità e i telefoni iPod/iPhone.

- Premere iPOD sull'unità. Quindi la riproduzione è messa in pausa. E potete controllare l'unità e i telefoni iPod/iPhone.
- Quando si usa il MODO di CONTROLLO di iPod/iPhone, nessuna funzione è disponibile nell'unità.
- Premere iPOD nuovamente per cancellare il MODO di CONTROLLO di iPod/iPhone.

## Modelli di iPod/iPhone compatibili

- iPod classic
- iPod nano 6 generazione
- iPod touch 4 generazione
- iPhone 3G / 3GS / 4

**Vi raccomandiamo di usare la versione 4.2.1 dell'OS o superiore.**



"Realizzato per iPod" e "Realizzato per iPhone" indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi in particolare ad iPod, o ad iPhone rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni della Apple. La Soc. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua corrispondenza con gli standard di sicurezza e legali. Prego notare che l'uso di questo accessorio con iPod o iPhone può influenzare la prestazione della trasmissione radio.

## Risoluzione dei problemi

Sintomi	Causa	Soluzione
L'unità non si accende. L'unità non funziona.	I conduttori e connettori non sono adatti.	Verificare la correttezza di tutti i collegamenti.
	Il fusibile è bruciato.	Correggere la causa di guasto del fusibile, quindi sostituire il fusibile. Fare attenzione a installare fusibili di potenza appropriata.
	Il rumore e altri fattori stanno provocando l'errato funzionamento del microprocessore.	Spegnere e riaccendere l'unità.
Non si sente alcun suono.	I cavi non sono collegati correttamente.	Collegare i cavi in maniera corretta.
L'audio viene riprodotto a interruzione.	I cavi non sono collegati correttamente.	Collocare l'unità su una superficie stabile.
La riproduzione non è possibile.	La riproduzione non è possibile.	Pulire il disco.
	E' stato inserito il disco di un tipo non riproducibile.	Verificare il tipo di disco.
Le stazioni radio non possono essere sintonizzate.	La forza del segnale è troppo debole (quando si sintonizza con la sintonia automatica).	Sintonizzare la stazioni manualmente.
	Nessuna stazione è stata impostata o le stazioni impostate sono state cancellate. (Quando si sintonizza scansionando le stazioni impostate)	Impostazione delle stazioni.
L'iPod/ iPhone non funziona.	Controllare se l'iPod/ iPhone è collegato all'unità in modo corretto.	Collegarlo all'unità in modo corretto.
L'unità non funziona correttamente anche quando i tasti del telecomando sono premuti.	La carica della batteria è bassa.	Sostituire la batteria.

## Specifiche tecniche

### Generale

Potenza in uscita: 53 W x 4 CH (Max.)

Alimentazione: DC 12 V

Impedenza cassa: 4  $\Omega$

Sistema di messa a terra: Negative

Dimensioni (Larghezza x altezza x lunghezza):  
(178 x 50 x 168) mm (Senza pannello frontale)

Peso netto: 1,32 kg

### Sintonizzatore

Campo di sintonizzazione FM:

87,5 MHz verso 108,0 MHz

Rapporto S/N: 55 dB

Distorsione: 0,7 %

Sensibilità utile: 12 dB $\mu$ V

Campo di sintonizzazione AM(MW):

(520 verso 1720) kHz o (522 verso 1620) kHz

Rapporto S/N: 50 dB

Distorsione: 1,0 %

Sensibilità utile: 28 dB $\mu$ V

### CD

Frequenza di risposta: 20 Hz verso 20 kHz

Rapporto S/N: 80 dB

Distorsione: 0,12 %

Separazione canale (1 kHz): 55 dB

### AUX

Frequenza di risposta: 20 Hz verso 20 kHz

Rapporto S/N: 80 dB

Distorsione: 0,1 %

Separazione canale (1 kHz): 45 dB

Livello max di ingresso (1 kHz): 1,1 V

### USB

Version: USB 1,1 o USB 2,0 Full Speed

Alimentazione tensione bus (USB):

DC 5V  $\overline{\text{---}}$  1.5 A

### Line OUT

Frequenza di risposta: 20 Hz verso 20 kHz

Tensione di uscita: 2 V (Max.)

### Subwoofer

Frequenza di risposta: 20 Hz verso 120 Hz

Tensione di uscita: 2 V (Max.)

- Le immagini e le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

